

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/support

SHB9850NC

Возник вопрос?
Обратитесь в
Philips



Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

1	Важные инструкции по безопасности	2
	Правила безопасности при прослушивании	2
	Общая информация	2

2	Накладные Bluetooth-наушники с шумоподавлением	4
	Комплектация	4
	Другие устройства	4
	Описание Bluetooth-наушников с шумоподавлением	4

3	Начало работы	6
	Зарядка аккумулятора	6
	Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками	6

4	Использование наушников	8
	Подключение Bluetooth	8
	Подключитесь к ANC (активное шумоподавление)	9
	Подключение к аудиосистеме на борту самолета	10
	Использование наушников	11

5	Технические данные	12
----------	---------------------------	-----------

6	Предупреждение	13
	Заявление о соответствии	13
	Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей	13
	Товарные знаки	14

7	Часто задаваемые вопросы	15
----------	---------------------------------	-----------

1 Важные инструкции по безопасности

старайтесь не отвлекаться на разговоры по мобильному телефону.

Общая информация

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, выполняйте следующие инструкции.

Правила безопасности при прослушивании



⚡ Опасно!

- Чтобы избежать повреждения слуха, ограничьте время прослушивания на высокой громкости и установите безопасный уровень громкости. Чем выше уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

При использовании гарнитуры соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- Во время вождения не рекомендуется использовать сразу оба наушника. В некоторых странах такое использование наушников во время управления автомобилем запрещено законом.
- В целях безопасности во время управления автомобилем и в других потенциально опасных ситуациях



Внимание

- Не подвергайте наушники воздействию высоких температур.
- Не роняйте наушники.
- Следует исключить попадание на наушники капель воды или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные вещества.
- При необходимости очистки пользуйтесь мягкой тканью, смоченной небольшим количеством воды или разбавленного мягкого мыла.
- Не подвергайте аккумулятор чрезмерному нагреву, в том числе воздействию прямых солнечных лучей, огня и пр.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Для подключения наушников к разъемам сидений на борту самолета используйте только авиаадаптер Philips. Не используйте другие авиаадаптеры. Это может привести к неправильной работе или травме в результате перегрева, например ожогу или порче имущества. Если вы заметили чрезмерный нагрев устройства или ухудшение качества аудиовоспроизведения, немедленно отключите и отсоедините адаптер.
- Запрещается подключать штекер к разъему питания на сидении в самолете, так как это может привести к повреждению наушников и стать причиной травмы.
- Не используйте наушники во время управления транспортным средством, а также во время езды на велосипеде, бега или прогулки в местах с активным транспортным движением. Это опасно и в некоторых странах запрещено законом.

Рабочая температура, температура хранения и влажность

- Рабочая температура и температура хранения должны находиться в

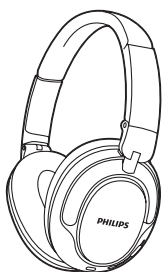
диапазоне от -15 °C до 55 °C (при относительной влажности до 90 %).

- При высокой или низкой температурах срок службы аккумулятора может сокращаться.

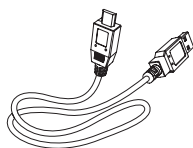
2 Накладные Bluetooth-наушники с шумоподавлением

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

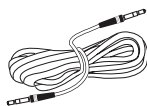
Комплектация



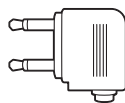
Накладные Bluetooth-наушники с шумоподавлением Philips SHB9850NC



Кабель USB



Аудиокабель



Авиаадаптер

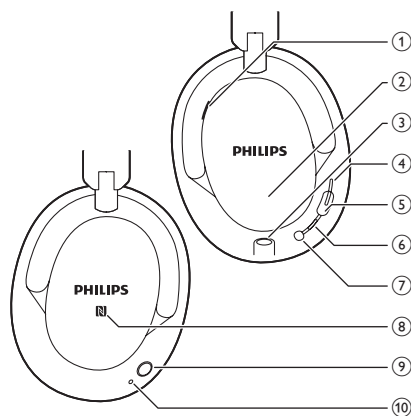


Краткое руководство

Другие устройства

Мобильный телефон или устройство, поддерживающее Bluetooth и совместимое с наушниками (см. 'Технические данные' на стр. 12) (например, ноутбук, КПК, Bluetooth-адаптер, MP3-плеер и пр.).



Описание Bluetooth-наушников с шумоподавлением



① Разъем для зарядки micro USB

② ►||

Кнопка управления музыкой/вызовами

- ③ Аудиоразъем
- ④ LED-индикатор
- ⑤  Кнопка питания
- ⑥ Микрофон
- ⑦  Кнопка сопряжения/отключения звука
- ⑧ Зона обнаружения NFC
- ⑨ Кнопка включения/выключения активного шумоподавления (ANC)
- ⑩ Светодиодный индикатор активного шумоподавления (ANC)

3 Начало работы

Зарядка аккумулятора

Примечание

- Перед первым использованием наушников заряжайте батарею не менее 5 часов для обеспечения оптимальной емкости и продления срока службы.
- Чтобы избежать повреждений или сбоев, используйте только оригинальный кабель USB.
- Во время зарядки можно продолжать пользоваться наушниками.
- В среднем полная зарядка занимает 2 часа.
- При низком уровне заряда батареи светодиодный индикатор мигает белым светом.

Подключите входящий в комплект кабель USB к:



- порту для зарядки micro USB на наушниках;
- зарядному устройству/USB-порту компьютера.

Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками

Перед первым использованием необходимо установить соединение между наушниками и мобильным телефоном. Успешное сопряжение позволяет установить уникальную зашифрованную связь между телефоном и наушниками. В памяти наушников сохраняются последние 8 устройств. Если в памяти уже сохранено 8 сеансов подключения, при попытке подключить очередное устройство более старые сеансы связи заменяются новыми. Выполнить сопряжение наушников с мобильным телефоном можно двумя способами.

- Ручное сопряжение
- Сопряжение через NFC

Ручное сопряжение

- 1 Убедитесь, что наушники полностью заряжены.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить наушники.
 - ↳ Для сопряжения с предыдущим сопряженным устройством светодиодный индикатор мигает один раз белым светом и один раз синим.
 - ↳ Для сопряжения с новым устройством нажмите и удерживайте , пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать синим и белым светом.
- 3 Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне.
 - ↳ Наушники будут находиться в режиме сопряжения в течение 5 минут.
- 4 Установите сопряжение между мобильным телефоном и гарнитурой. Дополнительные инструкции см. в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

Сопряжение через NFC

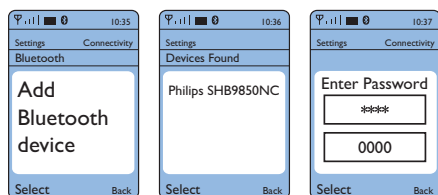
- 1 Убедитесь, что на телефоне активирована функция NFC. Экран телефона должен оставаться включенным.
- 2 Установите телефон над наушниками так, чтобы зоны обнаружения NFC соприкасались друг с другом.
- 3 Установите сопряжение между мобильным телефоном и гарнитурой. Дополнительные инструкции см. в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

Примечание

- Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает функцию NFC, и она включена.
- Убедитесь, что мобильный телефон не находится в режиме ожидания.
- Сопряжение через NFC поддерживается только мобильными устройствами на базе ОС Android версии 4.2 или более поздней.
- Чтобы найти зону обнаружения NFC, см. руководство пользователя мобильного телефона.

В следующих примерах показано, как выполнить сопряжение между наушниками и мобильным телефоном.


- 1 Включите Bluetooth на мобильном телефоне и выберите Philips SHB9850NC.
- 2 Если появится запрос на ввод пароля для наушников, наберите **0000** (четыре нуля). Если мобильный телефон оснащен технологией Bluetooth 3.0 или более поздней версии, вводить пароль не нужно.



4 Использование наушников

Подключение Bluetooth

Подключение наушников к Bluetooth-устройству

- 1 Включите мобильный телефон или Bluetooth-устройство.
- 2 Нажмите и удерживайте , чтобы включить наушники.
 - ↳ Начнет мигать синий индикатор.
 - ↳ Наушники будут автоматически подключены к последнему подключенному мобильному телефону или Bluetooth-устройству.

Совет



- Если включить мобильный телефон или Bluetooth-устройство (либо активировать функцию Bluetooth) после включения наушников, то подключение наушников к мобильному телефону или Bluetooth-устройству придется установить вручную.
- Если мобильный телефон или Bluetooth-устройство невозможно подключить автоматически, попробуйте восстановить подключение вручную. Для этого снова нажмите на название наушников в разделе настройки Bluetooth на мобильном телефоне или Bluetooth-устройстве.

Примечание

- Если в течение 5 минут не удастся найти ни одного доступного для подключения Bluetooth-устройства, наушники автоматически отключаются для экономии заряда аккумулятора.

Управление вызовами и музыкой

Включение/выключение

- Включение наушников: нажмите и удерживайте  в течение 4 секунд.
- Выключение наушников: нажмите и удерживайте  в течение 4 секунд.
 - ↳ Светодиодный индикатор загорится белым светом и погаснет.

Голосовое управление

- Siri/Google Now: нажмите .

Управление музыкой

- Воспроизведение или приостановка музыки: коснитесь один раз.



- Увеличение громкости: сдвиньте вверх или сдвиньте вверх и удерживайте.



- Уменьшение громкости: сдвиньте вниз или сдвиньте вниз и удерживайте.



- Переход вперед: сдвиньте вперед.



- Переход назад: сдвиньте назад.



Управление вызовами

- Прием/завершение вызова: коснитесь один раз.





- Отклонение входящего вызова: коснитесь и удерживайте.



- Переключение абонента во время вызова: сдвиньте вперед.



- Выключение/включение микрофона во время вызова: нажмите  / .

Состояние светодиодного индикатора (правая сторона наушников)

Состояние наушников	Индикатор
Наушники подключены к Bluetooth-устройству и находится в режиме ожидания или воспроизведения музыки.	Светодиодный индикатор мигает синим светом каждые 8 секунд.
Наушники готовы к сопряжению.	Светодиодный индикатор попеременно мигает синим и белым светом.
Наушники включены, однако не подключены к Bluetooth-устройству.	Светодиодный индикатор быстро мигает синим светом.
Низкий уровень заряда аккумулятора.	Светодиодный индикатор медленно мигает белым светом.
Аккумулятор полностью заряжен.	Белый светодиодный индикатор выключен.

Проводное подключение

Если уровень заряда аккумулятора слишком низкий, наушники можно также использовать с аудиокабелем, входящим в комплект поставки. Перед использованием аудиокабеля убедитесь, что наушники выключены. Подключите входящий в комплект поставки аудиокабель к наушникам и внешнему аудиоустройству.

Подключитесь к ANC (активное шумоподавление)

Включение ANC

- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения ANC в течение 2 секунд, чтобы включить шумоподавление.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения ANC в течение 2 секунд, чтобы выключить шумоподавление.



Совет

- Если функция шумоподавления не нужна, выключите ее с помощью кнопки включения/выключения ANC и продолжайте разговор или прослушивание музыки.

Включение режима повышенной бдительности

- Нажмите кнопку включения/выключения ANC, чтобы включить режим повышенной бдительности.
- Нажмите кнопку включения/выключения ANC, чтобы выключить режим повышенной бдительности.
 - ↳ Функция шумоподавления будет включена/выключена автоматически.



Примечание

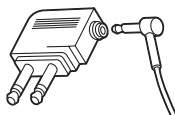
- Режим повышенной бдительности можно включить, только если включена функция шумоподавления.

Состояние светодиодного индикатора ANC (левая сторона наушников)

Состояние наушников	Индикатор
Активное шумоподавление включено.	Загорится зеленый индикатор.
Режим повышенной бдительности включен.	Зеленый светодиодный индикатор мигает.
Активное шумоподавление и режим повышенной бдительности выключены.	Зеленый светодиодный индикатор не горит.

Подключение к аудиосистеме на борту самолета

- 1 Подключите авиаадаптер к аудиокабелю.



- 2 Установите адаптер в двойной выходной разъем, расположенный на сиденье в самолете.
 - Один разъем 3,5 мм. Используйте одиночный штекер. Адаптер не требуется.



- Два разъема 3,5 мм. Используйте авиаадаптер с двойным штекером 3,5 мм.

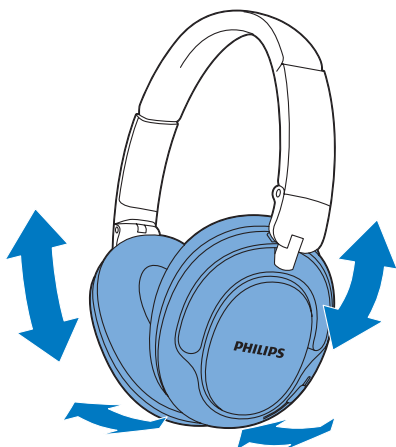


- Один разъем питания и два разъема 3,5 мм.
Используйте авиаадаптер с двойным штекером 3,5 мм. Убедитесь, что он установлен в оба разъема 3,5 мм.



Использование наушников

Отрегулируйте оголовье по размеру головы.



Совет

- Для удобства хранения наушники можно сложить.

5 Технические данные

- Воспроизведение музыки (с включенным ANC и Bluetooth): 16 часов
- Время работы в режиме разговора (с включенным ANC и Bluetooth): 15 часов
- Время работы в режиме ожидания (с включенным ANC и Bluetooth): 45 часов
- Воспроизведение музыки и время работы в режиме разговора: не ограничено (с подключенным аудиокабелем)
- Стандартное время полной зарядки аккумулятора: 2 часа
- Литий-полимерный аккумулятор (530 мА*ч)
- Аудиоразъем 3,5 мм для использования наушников в проводном режиме
- Bluetooth 4.0, поддержка моносигнала Bluetooth (профиль наушников HSP, профиль громкой связи HFP), поддержка стереосигнала Bluetooth (расширенный профиль распространения аудио A2DP, профиль дистанционного управления аудио- и видеоаппаратурой AVRCP)
- Рабочий диапазон: до 10 метров
- Цифровое эхо- и шумоподавление
- Автовключение
- Активное шумоподавление: гибридная система (4 микрофона).
- Предупреждение о низком уровне заряда: доступно.

Примечание

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

6 Предупреждение

Заявление о соответствии

Компания Gibson Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт www.p4c.philips.com.

Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС.



Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2013/56/ЕС, согласно которой

аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для извлечения аккумулятора настоятельно рекомендуем вам обращаться в специализированный пункт или сервисный центр Philips за помощью специалистов.

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий и аккумуляторов. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия и аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и аккумуляторов поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье.

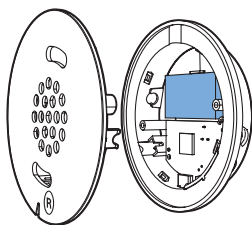
Извлечение аккумулятора



Примечание

- Перед извлечением элемента питания убедитесь, что наушники не подключены к зарядному кабелю USB.

Если в вашей стране отсутствует система сбора/утилизации электронных изделий, в целях защиты окружающей среды по окончании срока эксплуатации наушников вы можете извлечь и утилизировать элемент питания.



Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол

(буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

Товарные знаки

Bluetooth

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; компания Gibson Innovations Limited использует их по лицензии. Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Siri

Siri является товарным знаком корпорации Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google

Google и логотип Google Logo являются зарегистрированными товарными знаками компании Google Inc.

Знак "N"

Знак "N" является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

7 Часто задаваемые вопросы

Не удается включить наушники Bluetooth.


Низкий уровень заряда батареи. Зарядите наушники.

Не удается установить соединение между наушниками Bluetooth и мобильным телефоном.

Функция Bluetooth отключена. Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и включите мобильный телефон прежде, чем будут включены наушники.

Не удается установить соединение.

Убедитесь, что наушники находятся в режиме сопряжения.

- Следуйте инструкциям, описанным в данном руководстве пользователя (см. 'Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр. 6).
- Прежде чем отпустить кнопку , убедитесь, что светодиодный индикатор попеременно мигает синим и белым светом. Не отпускайте кнопку, пока светодиодный индикатор горит только синим светом.

Не удается найти наушники на мобильном телефоне.


- Наушники могут быть подключены к другому устройству, с которым ранее было установлено соединение. Выключите подключенное устройство или переместите его за пределы рабочего диапазона.
- Возможно, соединение было сброшено или наушники были ранее подключены к другому устройству. Снова выполните сопряжение наушников и мобильного телефона, как описано в руководстве пользователя (см. 'Выполнение

сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр. 6).

Голосовой набор или повторный набор не работает на мобильном телефоне.

Возможно, ваш мобильный телефон не поддерживает эту функцию.

При ответе на вызов мобильного телефона собеседник меня не слышит.

Микрофон отключен. Нажмите кнопку  один раз, чтобы включить микрофон.

Наушники Bluetooth подключены к мобильному телефону с поддержкой стереосигнала Bluetooth, однако музыка воспроизводится только через динамик мобильного телефона.

См. руководство пользователя мобильного телефона. Включите воспроизведение музыки через наушники.

Плохое качество звука, слышны помехи.

Устройство Bluetooth находится за пределами рабочего диапазона. Сократите расстояние между наушниками и Bluetooth-устройством или устраните объекты, препятствующие прохождению сигнала.

При потоковой передаче сигнала с мобильного телефона звук

воспроизводится с низким качеством, или не работает потоковая передача сигнала.

Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает не только профили HSP/HFP (моно), но и A2DP (см. 'Технические данные' на стр. 12).

Я слышу музыку, но не могу управлять ее воспроизведением на устройстве Bluetooth (например, приостанавливать воспроизведение, проматывать вперед/назад).

Убедитесь, что аудиоустройство Bluetooth поддерживает AVRCP (см. 'Технические данные' на стр. 12).

Наушники не работают, когда подключен аудиокабель.

Если к гарнитуре подключен аудиокабель с разъемом 3,5 мм, функция микрофона отключается. В этом случае наушники могут использоваться только для прослушивания музыки.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте www.philips.com/support.



2015 © Gibson Innovations Limited. Все права защищены.

Ответственность за изготовление и реализацию данного изделия несет компания Gibson Innovations Ltd. Компания Gibson Innovations Ltd. также предоставляет гарантию на данное изделие.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии Koninklijke Philips N.V.

CE 0890

UM_SHB9850NC_00_RU_V1.0
WK1542

